

Karawancken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donalca) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pismeno in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za millimeter stolpec

Štev. 28.

Krainburg, 22. novembra 1941.

1. leto

Uspešni potek bojev na vzhodu

Močne britanske sile v sev. Afriki odbite - Zračno brodoge napada - Podmornica v Ledenem morju in severnem Atlantiku

Iz Führerjevega glavnega stana, 21. novembra. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 20. novembra naznanilo:

Napadalna dejanja na vzhodni fronti potekajo še nadalje uspešno.

Zračno brodoge je bombardiralo sovjetska letalska oporišča na severovzhodni obali Crnega morja in v ozemlju na srednjem Donu. Skupine bojnih letal so napadle železniške transporte in železniške zveze v srednjem odseku fronte in vzhodno od Volhova. Na Moskvo so po dnevi metale močne sile bojnih letal razstrelilne in zažigalne bombe. Pri Leningradu sta dve krdeli lovcev v smelem napadu iz neke večje bežeče transportne skupine sestrelile osem sovražnih letal.

V boju proti Veliki Britaniji je bila pri otokih Färöer z bombnim zadetkom

poškodovana neka srednje velika trgovska ladja. Daljnji napadi iz zraka so bili naperjeni proti vojaškim napravam na angleški jugozapadni obali. Polaganje min okrog britanskih luk iz zraka se je nadaljevalo.

Na flanderski obali so sprednji stražni čolni, ki so opravljali varovalno službo, brez lastnih izgub uspešno odbili napad britanskih brzih čolnov. Nek sovražni brzi čoln je vsled zadetka začel goreti in se lahko računa s tem, da je izgubljen.

V severni Afriki so britanske čete, ki so že več dni stale pripravljene južno in jugozapadno od Sidi Omara, dne 18. novembra prešle v napad v smeri na Tobruk. Vsled takojšnjih protinapadov nemško-italijanskih skupin so bile zapadno od Sidi Omara v boj postavljene britanske sile s krvavimi izgubami odbite. Stevilne sovražne oklopnice so bile uničene.



Kerč v naših rokah

Nemške in romunske čete so po hudih bojih zavzele pristaniško mesto Kerč — Del pristanišča v Kerču.

Novi napadi na vzhodni fronti

232 sovjetskih letal od 9. do 15. novembra uničenih

Iz Führerjevega glavnega stana, 21. novembra. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 19. novembra naznanilo:

Na vzhodni fronti so novi uspešni napadi v teku. V bojih zadnjih treh dni smo privedli nad 10.000 ujetnikov in uničili 171 oklopnice.

Po zračnih napadih na trdnjavo Sebastopol so nastale v ladjedelnicah in v skladiščih razstrelilnih tvarin silne eksplozije. V luki je bila z bombnim zadetkom poškodovana neka velika tovorna ladja.

Bojna letala so v zadnji noči bombardirala vojaške naprave v Moskvi in v Leningradu kakor tudi v ozadju se nahajajoče zveze sovražnika v srednjem odseku fronte.

Na britanskem otoku je Luftwaffe v noči na 19. novembra metala bombe težkega kalibra na pristanišče in oskrbovalne naprave predvsem na vzhodni obali.

V času od 9. do 15. novembra so sovjetske zračne sile izgubile 232 letal. Od teh je bilo sestreljenih 122 v zraku, 44 po obrambnem topništvu, ostanek pa je bil razdejan na tleh. V isti dobi je šlo na vzhodni fronti 24 lastnih letal v izgubo.

Težki udarci proti Sebastopolu

Iz Führerjevega glavnega stana, 21. novembra. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 18. novembra naznanilo:

Na Krimu so bojna letala in strmoglavci prizadeli uničevalne udarce utrdbam in pristaniškim napravam Sebastopola. Pri tem je bila potopljena neka velika trgovska ladja, nek rušilec in neka trgovska ladja pa sta bila poškodovana.

Operacije v kotlini Donca se nadaljujejo, ko so se izboljšale vremenske in cestne prilike. Sovražnika smo vrgli iz poljskih postojank, ki jih je deloma žilavo branil. Zasedeni so bili nadaljnji deli industrijskega ozemlja. Pri tem smo se v presenetljivem oprijemu polastili večjega števila še pod paro stoječih tovornih vlakov.

Visoko na severu so bojna letala razdejala taborišča barak zapadno od zaliva Kandalaska.

Luftwaffe je po noči napadla Moskvo in Leningrad kakor tudi letališča v ozemlju Vologde.

Podmornice so potopile v severnem Atlantiku in v severnem ledenem

Generaloberst Udet se je smrtno ponesrečil

Odrejen je državni pogreb — Posebna počastitev po Führerju

Berlin, 21. novembra. Generalflugzeugmeister Generaloberst Udet je v ponedeljek dne 17. novembra pri preizkušnji novega orožja zadela tako težka nesreča, da je vsled poškodb na prevozu preminul. Führer je odredil, da se na tak tragičen način v izvrševanju svoje dolžnosti umrli častnik pokoplje na državne stroške.

V priznanje izrednih uspehov v svetovni vojni, v kateri je Generaloberst Udet zmagal kot lovec pri 62 bojih v zraku in uvažujoč njegove visoke zasluge za izgraditev zračnega brodoge, je Führer odlikoval Generalobersta Udet s tem, da je njegovo ime podelil oddelku III. zračnega brodoge.

Skoro celo svoje življenje je Generaloberst Udet posvetil letalstvu. Že kot štiri-desetletnik — rojen je bil dne 26. aprila 1896. v Frankfurtu am Main kot sin inženirja — se je v Niedersachsen bavil s poskusi drsalnih poletov. V svetovni vojni je Ernst Udet, ki je od 1914. do 1918. leta stal na zapadni fronti, prišel kot lovec k takrat še mlademu zračnemu orožju. Tukaj je prav kmalu pokazal svoje velike letalske in borbene zmožnosti. Z 62 priznanimi zmagami v zraku se je takrat 23 let stari, s tem visokim številom odstrelav v prvi vrsti najuspešnejših letalcev svetovne vojne stoječi letalec nepoškodovan vrnil v domovino. Tudi v sledečih motnih letih je Ernst Udet ostal zvest letalstvu. Pri izgraditvi novega nemškega letalskega orožja je bil tudi med prvimi, ki so se stavili na razpolago. Leta 1936. je bil Udet v ministertvu za državno zrakoplovstvo kot Oberst najprej šef tehničnega urada; dne 1. aprila je bil povišan v Generalleutnanta in v februarju 1939. je prevzel nov ustanovljeni urad Generalflugzeugmeistera. Po zmagoviti vojni na Poljskem in po zmagi na zapadu, v katerih je ravno letalsko orožje bilo v izredni meri udeleženo, je bil Udet, ki je bil dne 1. aprila 1940. povišan za generala letalcev, odlikovan z viteškim

morju štiri oborožene sovražne trgovske ladje s skupno 21.000 brt in eno stražno ladjo.

V morskem okolišču okrog Anglije so bojna letala v zadnji noči vzhodno od Lowestofta napadla sovražnikove konvoje. Tri večje trgovske ladje so bile po bombnih zadetkih težko poškodovane. Druga bojna letala so bombardirala pristaniške naprave na angleški jugovzhodni in jugozapadni obali.

križcem k železnemu križu. V poročilu oborožene sile se je takrat glasilo: »General Udet je letalskim četam skoval opremo, ki je odločilna za vojno«. Dne 19. julija 1940. je bil Udet povišan za Generalobersta.

S smrtjo Ernsta Udet je končano življenje letalca, ki je bilo skoz in skoz postavljeno v službo nemškega naroda. Z navdušenjem in z zmožnostmi, ki se redkokdaj najdejo, je junaški letalec Ernst Udet tudi v času po Versailles visoko čislal idejo letalstva in v neštetihih prireditvah zračnega športa živahno deloval za to idejo. Po celem svetu je ta smeli letalec postal znan vsled njegovega letalskega znanja in vsled njegovih iz življenja vzetih, živih knjig, v katerih je milijone mladeničev in pač tudi toliko možev navduševal s svojim pripovedovanjem o letalstvu in o lastnih doživetjih. Z odreditvijo državnega pogreba za Luftzeugmeisterom in Generaloberstom Udetom in s podelitvijo njegovega imena oddelku III. zračnega brodoge je Führer izkazal zadnjo čast junaku, ki je tako nenadoma preminul iz naše srede. Udet je mrtev, njegovo ime bo pa še naprej živelo v njegovem delu.

Zunanja politika Japonske ostane neizpremenjena

Tokio, 21. novembra. Japonska spodnja zbornica je v svoji torkovi seji soglasno sklenila, da se vodi japonska zunanja politika neizpremenjena naprej. V tem sklepu se podčrtava, da sovražnosti na Kitajskem samo zaradi vmešavanja pod vodstvom Zedinjenih držav stoječih, Japoncem sovražnih tretjih sil še niso končane. Odločitev se obrača tudi proti prekomernemu stremljenju Zedinjenih držav, da pridobijo hegemonijo celega sveta. To severno ameriško stališče, tako zaključuje odločitev, je tudi povzročilo položaj na daljnem vzhodu, ker ne priznava japonskega programa glede razvoja v vzhodni Aziji.

V Pacifiku

RDS. Krainburg, 21. novembra.

Stališče Anglije na pacifiškem oceanu se je temeljito izpremenilo. V 19. stoletju je bila Anglija najmočnejša imperialistična sila v vzhodni Aziji, ki je s svojim močnim kitajskim brodogem krila svoje lastne imperialistične in kapitalistične interese. Vojna zbog opija leta 1842. je s zavzetjem Hongkonga zapečatila nizhod Kitajske in premoč Anglije v vzhodni Aziji. Takrat se je Anglija postavila tam za Evropo. Sledile so ji pozneje tudi še druge sile v vzhodni Aziji na primer USA, Rusija, Francija in na koncu Nemčija. Vedno pa je Anglija na podlagi njenega močnega brodoge in številnih njenih oporišč bila prevladujoča sila v tem delu sveta.

Neobično se dojmi človeka, da je Anglija ravno svojemu najmočnejšemu tekmeču sama pomagala. Po angleško-japonski zvezi iz leta 1902. je bilo Japonski omogočeno, da je močno prodirajočo caristično Rusijo iz vzhodne Azije potisnila nazaj. Po bitki na morju pri Tsushimi 1905. leta so Japonsko splošno priznali za velesilo. Pričelo se je njeno viharo dviganje. V svetovni vojni je bila britanska vojna moč docela priklenjena na evropska vodovja tako, da je na daljnem vzhodu moralo japonsko brodoge prevzeti zaščito britanskih interesov, a celo na Sredozemskem morje so bile poslana japonske flotilje rušilcev za spemno varstvo!

Washingtonska mornariška konferenca leta 1922. je pod vodstvom Zedinjenih držav spravila skupaj angleško ameriško fronto proti Japonski. Anglija je morala odpovedati svojo vojaško zvezo z Japonsko in izdati žalilne zapore doseljevanja zoper Japonce. Slabost britanskega stališča na Pacifiku pa je postala popolnoma očitna ob vprašanju ladjenic. V vseh pacifiških angleških oporiščih je nedostajalo naprav ladjenic, ki bi bile sposobne da sprejemajo moderne bojne ladje. Podvig do velike bojne ladje je Angliji vzel možnost, da bi na vodovjih daljnega vzhoda vzdrževala bojno brodoge. Zategadel so sklenili, da izgradijo Singapur za moderno bazo brodoge z vsemi tehničnimi pripomočki. Ko so pa leta 1938. Singapur slovesno otvorili, ni bilo britanskih ladjic za ondotno nastanitev. Evropska, po angleški ozkoglednosti povzročena napetost admirali-teti ni dopuščala, da bi poslala bojne ladje v Singapur. Tako je stalo britansko kitajsko brodoge s svojimi le slabimi edinicami nasproti za boj pripravljenemu japonskemu brodoge. To je bil konec koncev vzrok,

Hrvaški letalci se vežbajo v Nemčiji

Medtem ko vsa Evropa in ves kulturni svet sodelujeta v borbi proti bolševizmu, tudi nezavisna Hrvatska noče stati po strani. Prvi od vseh rodov mlade hrvatske vojske, so bili letalci, ki so prostovoljno stopili v službo evropske civilizacije v borbi proti židovsko-marxističnemu bolševizmu.

Da pridobe potrebno znanje, so letalci odšli v Nemčijo, da tam pod vodstvom najboljših nemških letalcev izpopolnijo svoje znanje. Povsod, kjer so živeli in delali, so bili radostno sprejeti. Polkovnik Mrak se je ob svojem povratku v Zagreb izrazil tako-le:

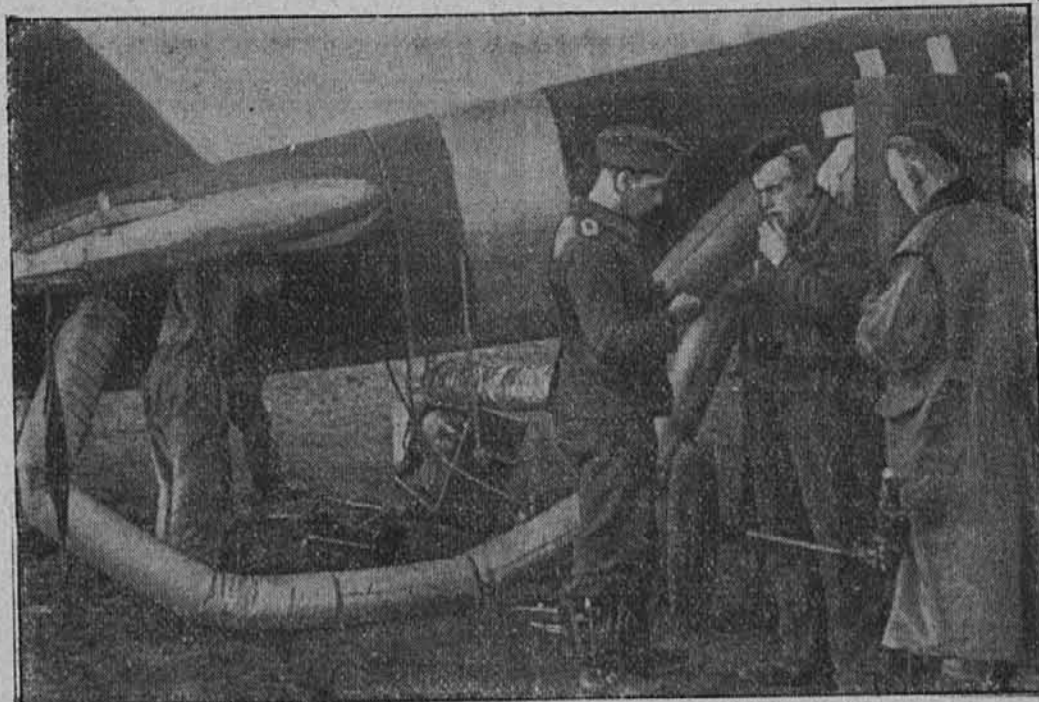
»Ze sam prihod v odrejen nam kraj v Nemčiji nam bo ostal v nepozabnem spominu. To ni bil službeni sprejem po predstavnikih vojaških in civilnih oblasti, ampak nas je prebivalstvo iskreno in prisrčno pozdravilo kakor prave prijatelje. Bili smo ginjeni, ko smo videli, da nas pričakujejo tudi najmlajši otroci s cvetjem. Ze prve dni smo sklenili mnoga prijateljstva z nemškimi tovariši-letalci. Vsem je bilo tukaj jasno, da naše prijateljstvo ni povezano samo z občutki osebnih simpatij, marveč s skupnimi nazori, skupnim ciljem in skupno borbo. Tako v službenem kakor privatnem življenju smo našli v nemških letalcih izvrstne tovariše. Naše delo je potekalo v vzornem soglasju. Zato so tudi uspehi kar najboljši.

Seznani smo se z najmodernejšimi letalskimi aparati ter v vseh potankostih naučili današnjega načina vojevanja v zraku. Nemški učitelji so bili z našimi letalci zelo zadovoljni, kar je vse navdajalo s ponosom. V službenem razmerju smo si stekli zaupanje in pohvalo, v privatnem življenju pa našli iskrene prijatelje. Ne da se dovolj poudariti, kako prisrčno nas je meščanstvo povsod sprejelo.

Vsi Hrvati pričakujejo od naših letalcev, ki so v Nemčiji pridobili dragoceno znanje, največje uspehe v vsakem pogledu. Upam, je nadaljeval polkovnik Mrak, »da nas v tem pričakovanju ne bodo izneverili. Ponesli bodo po svetu slavo hrvatske vojske in junaštvo hrvatskega narodnega duha. Stopili smo v vrste ostalih prosvetljenih in kulturnih narodov sveta, da ob boku nemških prijateljev in njihovih zaveznikov obračunamo z lažmi, ki so grozile uničiti sodobno kulturo in civilizacijo.

Odhajajo nove skupine na posebne letalske študije v nemške letalske šole. Hočemo, da bodo vsi naši junaki neba v svojem poklicu kar najbolj pripravljeni. Na ta način bo naša zračna armada usposobljena, da štiti in čuva poglavnikovo delo in da bo zvesti stražar na svobodnem hrvatskem nebu.

Medtem so hrvatski letalci že posegli v boje na vzhodnem bojišču in se ovenčali z neverjetno slavo.



Pred startom na južnovzhodni fronti

Na nekem poljskem letališču uporabljajo vročezračno peč za ogrevanje letalskih motorjev (PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Kustmann, PBZ., Z.)

Zeissov drobnogled in daljnogled

Optični instrumenti Zeissove tovarne v Jeni so svetovnoznanj po svoji neprekosljivi dovršenosti. Razvoj modernih drobnogledov (mikroskopov) je nerazdružno zvezan z imenom C. Zeissa, ki je bil rojen l. 1816. Njegov prvi mikroskop je povečal 120-krat. Mladi docent dr. Abbe, s katerim se je zvezal Zeiss, je dal tvrdki trdno znanstveno podlago za izdelovanje optičnih instrumentov. Drobnogledi iz Zeissove delavnice so bili dobri pomočniki vidi in zdravnikom pri spoznavanju in zatiranju kužnih bolezni. Tako se je tudi slavni zdravnik Robert Koch posluževal Zeissovega mikroskopa pri svojih znanstvenih raziskovanjih.

V začetku je uporabljal Zeiss angleško steklo, pozneje pa je iznašel dr. Schott novo steklo, iz katerega so izdelovali v Jeni mikroskope, ki so povečali 2.600-krat. To je bil veliki napredek. Univerza je imenovala Zeissa za častnega doktorja in znani zdravnik in učenjak Virchow si je prizadeval, da bi pruska država podpirala proučevanje stekla v jenskih laboratorijih. Nekaj časa nato je bil izdelan v Jeni drobnogled, ki je povečal 10.000-krat.

Vodenje matic je občinska zadeva

S posebno uredbo je bilo ukinjeno starokatoliško duhovno sodišče v Zagrebu, ki je bilo v bivši Jugoslaviji pristojno za razveljavljanje in sklepanje novih porok za področje vere in vesti. Odredba vsebuje splošno prepoved hrvatski starokatoliški cerkvi, da bi se v bodoče posegala v vprašanja ponovnih porok tudi samo za področje vere in vesti. Matice rojenih, poročenih in umrlih pripadnikov hrvatske starokatoliške cerkve morajo v bodoče voditi občinska oziroma mestna poglavarstva v smislu predpisov o vodenju matic. Vsi župni uradi starokatoliške cerkve morajo omenjene matice takoj oddati občinskim oziroma mestnim poglavarstvom.

Križanka praznuje 20 letnico

Točno pred 20 leti je bila objavljena prva križanka v evropskem časopisu ter si je na mah osvojila svet. Ni je pa iznašel, kakor mislijo ljudje, Amerikanec Burges, temveč je čisto evropska iznajdba. Nekateri jo spravljajo v zvezo tudi s križarskimi vojnam. Jasno je, da je bila tedanja križanka zelo enostavna, ter se je spopolnila šele v poznejšem času. Danes rešujejo križanke z istim veseljem tako mladi kakor starejši ljudje.

Darežljivo morje

Danski listi poročajo, da so morski toki in nevihte vrgle v zadnjem času na severno dansko obalo poleg mnogih plavajočih min tudi velike množine vsakovrstnih predmetov iz angleških ladij, ki so bile potopljene v Atlantiku.

Med temi predmeti je omeniti v prvi vrsti mnoge sode vina in zaboje, ki so bili polni škotskega viskija, portskega vina, cher-

ryja i. dr. Ribiči in prebivalci obrežnih krajev so si mogli s tem založiti svoje kleti. Veliko posodo z marzalo je vrglo morje tudi pred vhod vile, ki je last predsednika danskega ministrskega sveta.

Te pijače iz potopljenih angleških ladij so kaj dobrodošle v današnjih časih, ko tako težko dobiš dobro kapljico.

Šport

Wien — središče drsalnega športa

Kar se tiče drsalnega športa, je bilo mesto Wien že od nekdaj na vodilni višini. Njegove prvake so vabili povsod po svetu, da bi jim pokazali svojo umetnost na drsalkah in dunajsko drsalno šolo so obiskovali učenci iz vseh krajev. Poročajo, da je Karl Schäfer tudi letos prezaposlen s poučevanjem inozemskih gostov iz Finske, Norveške, Madžarske in drugih držav. V Wenu bodo letos priredili tudi poseben tečaj za drsalne sodnike.

Finski športniki na bojišču

Finci zdaj dokazujejo, da se ne znajo boriti samo na športnem poprišču, temveč tudi v krvavem boju s sovražnikom. Kakor poročajo iz finske prestolnice, so zdaj vsi sloviteljski finški športniki na bojišču. Državni prvak v lahki atletiki, Armas Valste, je na primer poročnik v propagandni četi in je dodeljen radijski službi. Sloviteljski tekač na dolge proge, Paavo Nurmi, je narednik (Feldwebel) in poučuje v nekem mladinskem taborišču finske pomožne delovne službe. Olimpijski prvak Iso Hollo se junaško bori na fronti skupaj s svetovnim prvakom Taistom Maekijem in s slovito trojico metalcev kopja Matti Jaervinenom, Matti Miholajem in Yrjö Nikkanenom.

Dva najboljša finska lahkoatleta v troskoku, Rasjasaari in Neron, kakor tudi najboljša skakača v višino, Kalima in Nieklin in skakača v višino s palico, Lähdesmäki in Reinikka, so oficirji in so izvedli dosedaj na bojišču že marsikatero junaško dejanje.

Finski smučarji se odlikujejo na bojišču — kakor že za časa zimskih bojev leta 1939-1940 zlasti zaradi svojega izrednega čuta za orientacijo. Eden teh smučarjev, Olli Remes, je bil pred kratkim odlikovan z Mannerheimovim križem, najvišjim finskim vojaškim odlikovanjem. Tudi Peka Nijemi, pravilnični borec iz vojne leta 1939, je bil znova poklican k vojakom in čaka na ostro zimo, ko bo s svojimi dejanji zopet vzbujal pozornost.

Bo svetu

Domovinske pravice Slovencev, ki prebivajo na Hrvaškem. Novi zakonski dekret priznava hrvaško domovinsko pravico onim osebam, ki so iz Slovenije, a stalno prebivajo v hrvaški državi. Iste pravice uživajo tudi oni Slovenci, ki so bili iz bivšega slovenskega ozemlja priseljeni na Hrvaško.



Reichsminister Alfred Rosenberg (Presse Hoffmann, Z.)



Cetveronožni tovariši naših vojakov v staniščih

V posebej izkopanih jarkih so konji spravljani v zaklonišče, da so zaščiteni pred drobcami topniškega ognja. (PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Kirsche, Sch., Z.)



V severni Atriki

Direktni strelji obrambnega topništva na napadajoče angleške oklopnice.

(PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Zwilling, HH., Z.)



Zasneženi avtomobili v vojaškem parku avtomobilov

Tukaj se avtomobili oborožene sile in orožja 44, ki so jih privedli v popravo, predvsem očistijo od snega, nato pa od strokovnjaških rok zopet pripravijo za vožnjo.

(44-PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Schulz, HH., Z.)

Zaobljuba prvih članov KVB

Nad 15000 članskih izkaznic je bilo izročanih v okrajnih mestih

Preteklo nedeljo so v treh okrajih Südkärntna Bezirksführerji na svečanih prireditvah prvim članom KVB izročili njihove članske izkaznice. Ko so bili kot prvi sprejeli članske izkaznice Ortsgruppenführerji, so nadaljnje izkaznice bile v prvi vrsti izročene raznim nemškimi rojakom in činovnikom Ortsgrupp Krainburg, Radmannsdorf in Stein. V teh treh okrajnih mestih je bilo pri teh slovesnih zaobljubah hkrati sprejetih še več članov. Posamične slovesnosti so povsod potekle dostojno.

Slovesna ura v Krainburgu

V Krainburgu je bila kinodvorana prenapolnjena. V obeležju godbenih komadov Wehrmannschaft-godbe in pesmi pevskega zbora učenek je slovesna ura ob prisotnosti častnih gostov dostojno potekala. Otvoril jo je Pg. Fischer, Ortsgruppenführer iz Krainburga, na kar je govoril Bezirksführer Pg. Samonigg. V svojih izjavanjih se je dotaknil bojov Reicha proti bolševizmu. Izvajal je med drugim tudi, da se ima tukajšnje ozemlje in njega prebivalstvo zahvaliti naglemu oprijemu pesti nemške oborožene sile, da so jim bile prihranjene grozote vojne. S skupnim delom vseh, bo ta dežela, ki je sedaj postala del Kärntna, zopet doživela povdigi. Prebivalstvo bo deležno vseh socialnih pridobitev, ki jih je ustvaril nacionalno-socialistični Reich.

Prvo zborovanje je končalo z izročitvijo večjega števila članskih izkaznic in znakov na nemške rojake in činovnike Ortsgruppe Krainburg. Ostalim članom bodo članske izkaznice izročili Ortsgruppenführerji.

Apel v Radmannsdorfu

V Radmannsdorfu je bil povabil Bezirksführer Pg. Kollnitz sodelavce

in nemške rojake k apelu v sejni dvorani političnega komisarja. V svojem nagovoru je pozval sodelavce, da naj sedaj kot člani KVB in kot činovniki požrtvovalno izvršujejo njihove dolžnosti do Führerja in naroda. Povdaril je, da je v prvi vrsti storjeno delo merilo za oceno vsakega posameznika.

Bezirksgeschäftsführer Pg. Hashold je v nedeljo na apeli, ki so vsakokrat obsegali več blokov, večjemu številu članov izročil članske izkaznice. Pri teh apeli se je hkrati poslovil v svoji lastnosti kot Ortsgruppenführer in predstavil svojega naslednika inž. Baeblerja, ki je sedaj prevzel vodstvo Ortsgruppe v Radmannsdorfu.

Zaobljuba članov v Steinu

Dvorana KVB doma v Steinu je bila ob priliki slovesnega sprejema članov slavnostno okrašena. Prišlo je bilo 160 mož in žen, ki jim je Bezirksführer Just izročil članske izkaznice in znake. Osrednje te svečanosti, ki je dobila svoje obeležje po godbenih izjavanjih, je bil govor Bezirksführerja.

Ko je uvodoma navedel besede Führerja, je Bezirksführer povdaril, da najde zopet zaupanje in da se zato izročijo onim, ki so se obrnili na KVB, znaki in članske izkaznice. Sprejem v KVB jim prinaša pravice hkrati pa tudi dolžnosti. Najvišja dolžnost je pa ohranitev nemškega rodu.

Govoru Bezirksführerja je sledila zapri-sega novih članov KVB, ki so prejeli potem znake in članske izkaznice. Podavši roko so obljubili zvesto izpolnjevanje dolžnosti. Godbeni komadi so zaključili dojmljivo slavnost, ki je za 160 mož in žena pomenila prvi korak v novo bodočnost.

Živahno delovanje KVB v Krainburgu

Poučna zasedanja okrajnega vodstva in njihovih uradov

Pretečena nedelja je bila v znamenju KVB. Bezirksführer Pg. Samonigg je bil poklical svoje Ortsgruppenführerje k prvemu zborovanju članov v Krainburgu, da jim pokaže, kako se mora upravljati praktično delo. Udeležba na tem zborovanju, (o katerem poročamo na drugem mestu) je zborovalcem na podlagi praktičnega primera dala vpogled v en del področja njihovih nalog. Bezirksführer je nato povabil Ortsgruppenführerje k pregledu novega otroškega vrta urada za ljudsko blaginjo v KVB in podal svojim sodelavcem kratak odlomek iz nacionalno-socialističnega hotenja in ustvarjanja KVB. To z največjo ljubeznijo ustvarjeno kraljestvo otrok je bilo povod za neomejeno občudovanje obiskovalcev. Po končanem pregledu so se Ortsgruppenführerji zbrali k službenemu razgovoru v mestni sejni dvorani. Bezirksführer je svojim Ortsgruppenführerjem dal smernice za njihovo delo, pri čemer je posebej obravnaval zbo-

rovanja, ki se bodo v bližnjem času vršila, in izdaja članskih izkaznic. Ob zaključku je sledilo skupno kosilo.

Vodja Wehrmannschaftsstandarte Obersturmbannführer Kuschner je bil za ta dan vpoklican 32 Führer-anwärterjev iz področja Wehrmannschaftsstandarte Krainburg k zasedanju, da jim obrazložijo namen in cilje Wehrmannschaften in jim da ogrodje za njihovo bodoče delo.

Socialni urad KVB je imel sejo za obratovodje ter za socialne upravitelje obratov in krajevne upravitelje. V dveh predavanjih je bil dan pregled o celotni organizaciji KVB in njegovih nalogah na vseh področjih kakor tudi o bodočem delu Orts- in Betriebssozialwalterjev. Osrednje zasedanja je tvorilo predavanje Bundessozialamtsleiterja Pg. Bergerja o obratni skupnosti in o njenem pomenu ter smotru. Povdaril je, da morajo biti obratovodje in uslužbenstvo zvarjeno v obratno skupnost, ki jo morajo pri skupnem delu imeti vedno pred očmi kot skupni cilj. Vzgojevati ljudi k taki skupnosti v obratih, je naloga socialnih upraviteljev obratov. Ob zaključku zasedanja sta se predvajala filma »Lepota dela« in »Radosti odmora«, ki sta podala sliko o življenju nemškega delavca.

Razvoj ženske skupine KVB

Bundesfrauenführerin je govorila pri prvih apeli

Ženska skupina KVB deluje neumorno na ustanovitvah Ortsgruppe. V leto že vpoklicane Ortsgruppenführerinen KVB so si poiskale svoje sodelavke, voditeljice oddelkov, celic in blokov. Kadar je štab sodelavnic popolen, se pozovejo vse žene k prvemu apelu sodelavnic, ki jih podučijo o icljih in poteh ženskega dela.

Bundesfrauenführerin Maria Goritschnig je na takih prvih apeli vsem sodelavnicam razložila njihovo bodoče delo in to v Ortsgruppah Habern, Kropp, Bresnitz, Lengenfeld, Meistern in Kronau. Žene so napeto sledile njenim izjavanjem. Lastne misli in predlogi o tem, kar vse nameravajo podvzeti v svojih Ortsgruppah, so pokazali, da se žene z veseljem in z velikim zanimanjem lotijo dela. Predviden je tudi že prvi apel za nadaljnje Ortsgruppe, tako da bodo temeljne smernice ustanovnega dela kmalu prodrle tudi do zadnje vasi.

Kako se pridobi nemško državljanstvo

Podrobnosti in odredbe

V naši zadnji številki smo poročali o odredbi ministrskega sveta za državno obrambo glede pridobitve nemškega državljanstva v osvobojenih ozemljih Koroške in Kranjske ter Spodnje Štajerske. Kot dopolnilo navajamo še sledeče podrobnosti iz te odredbe:

Nemško državljanstvo pridobijo z veljavnostjo od 14. aprila 1941 bivši jugoslovanski državljani nemške narodnosti, ki so tega dne prebivali v osvobojenih pokrajinah Spodnje Štajerske, Koroške in Kranjske ali imeli tam svoje bivališče in oni nemški rojaki, ki nimajo nobenega državljanstva, a so tega dne bivali v osvobojenih ozemljih Spodnje Štajerske, Koroške in Kranjske.

Nemško državljanstvo na preklic pridobijo bivši jugoslovanski državljani nemške ali sorodne krvi kakor tudi osebe brez državljanstva nemške in sorodne krvi, ki so dne 14. aprila 1941 prebivali v osvobojenih ozemljih Spodnje Štajerske, Koroške in Kranjske.

Zaščitni deželjani nemške države so bivši jugoslovanski državljani, ki so dne 14. aprila 1941 bivali v osvobojenih pokrajinah Spodnje Štajerske, Koroške in Kranjske in ki niso pridobili nemškega državljanstva na podlagi §§ 1 in 2 ali ki so ga pozneje izgubili vsled preklica. Predpogoj za svojstvo zaščitnega deželjanstva je bivališče v tuzemstvu.

Pogreša se dete

Tri leta stari sinček gospoda pl. Wuthenaua iz Wiena je v nekem trenutku, ko niso pazili nanj, sredi avgusta tega leta izginil v Velden na Wörthersee. Prvotna domneva, da je otrok padel v jezero in utonil, se očitno ne obistinjuje, ker so morski potapljači z vso skrbnostjo preiskali v jezuru vsa v poštev prihajajoča mesta kakor tudi v daljnji okolici. Razne okolnosti dopuščajo sklep, da je neka neznana oseba prinesla otroka v Südkärnten in ga tam dala v oskrbo. Starši otroka so določili visoko nagrado tistemu, ki otroka najde. Ravno tako bo dobro nagrajeno vsako izvestilo, ki pripomore do tega, da se otroka najde. Mali Hansi pl. Wuthenau je plavo-

las, modrih oči, na levem licu ima jamico. Njegovo oprsje je na levi strani nekoliko vtisnjeno. Poročilo naj se naslovi na županstvo Aßling.

3x domovine

Krainburg. (Zborovanje smučarjev.) Radi predstoječe smučarske tekme se pozivajo vsi smučarji, bivajoči na ozemlju okraja Krainburg, da se gotovo udeležijo sestanka smučarjev, ki se vrši v soboto, dne 22. novembra ob 19,30 uri v prostorih Wehrmannschaftsstandarte Schillerstrasse št. 1, II. nadst. v Krainburgu.

Krainburg. (Poštni urad v novem poslopju.) Te dni se je preselil poštni urad v novo poštno poslopje, ki stoji nasproti hotela Evropa. Uradni prostori so lično izdelani in primerno urejeni, tako da se poštni promet odvija brez trenja.

Radmannsdorf. (Apel za vodje Wehrmannschaften.) Vodje Wehrmannschaftsstandarte Radmannsdorf so bili z njihovimi sodelavci pozvani k apelu v Radmannsdorfu v svrhu priprave za nadaljnje delo. O nalogah vodstva je govoril Truppführer Arztmann, o nalogah uprave vodja uprave Rottenführer Leypold. Predavanjem so na športnem igrišču sledile redovne vaje, ki so se vse odvijale brezhibno. Apela so se prvikrat udeležili tudi Sturmführerji iz krajev Neumarktla z njihovimi sodelavci.

Aßling. (Mladostnitat.) Nek komaj 14 let stari poljedelski delavec je pred kratkim na skrivnem zapustil službo. Kmalu nato je njegov delodajalec opazil, da mu manjkajo ena zlata zapestna ura, tri srajce za dečke in en par čevljev. Zandarmerija v Aßlingu je izsledila tatu; ukradeno blago je bilo skoraj v celoti lastniku vrnjeno.

Aßling. (Gradnja kanala.) Poleg cestnih popravil se s posebno pažnjo izvršujejo dela kanalizacije. Tako se sedaj gradi kanal v Brauschitsch- in Adolf Hitlerstrasse.

Aßling. (Boksarska prireditelja.) V nedeljo bo v dvorani kina Radio prirejena boks-tekma med boksarji B. C. Wieden, Wien in med našo boksarsko skupino, ki bo ojačena s tremi boksarji KAC-a.

Stein. (Obisk Gauschatzmeistera.) Te dni je Gauschatzmeister Strutz v spremstvu vodje finančne uprave KVB Steinbergerja dospel na kratek obisk v Stein. Gauschatzmeister je z Bezirksführerjem Justom pregledal bodoči dom okrajnega vodstva KVB, ki je pred dovršitvijo. Dal je še zadnje pobude in navodila za izgraditev stavbe.

Göriach. (Službeni apel.) Pred kratkim se je v domu KVB vršil službeni apel Ortsgruppe KVB. Vodja Ortsgruppe Alojz Ambroschitsch je svojim sodelavcem predaval o življenju in delovanju Führerja.

Die feine Maßwerkstätte
Wäsche-Modellhaus
Rosl König
Klagenfurt, Bahnhofstr. 7



SONNTAGS- u. NACHDIENST
der Apotheken in Krainburg
von 22. bis 29. November
MR. M. RAUCH

Zahtevajte
žarnice
s to
kvalitetno znamko
na ovitku.



OSRAM-D daje poceni svetlobo.

Dr. F. J. Lukas

Izrežite! Hranite!

Nemščina metodično in praktično Deutsch methodisch und praktisch

25. LEKCIJA

I. ich kaufte	ich rauchte
du kauftest	du rauchtest
er kaufte	er rauchte
wir kauften	wir rauchten
ihr kauftet	ihr rauchtet
sie kauften	sie rauchten

Pretekli čas	delež. pretek. časa
ich las	gelesen
ich sah	gesehen
ich trat	getreten
ich vergaß	vergessen
ich bat	gebeten
ich saß	gesessen
ich lag	gelegen
ich stand	gestanden
ich tat	getan

II. 1. Ich mußte zur Post gehen. 2. Du machtest eine Kur. 3. Ich hatte keinen Reisepaß. 4. Karl hustete stark. 5. Das Publikum folgte mit Begeisterung dem Wettkampf, es klatschte Beifall. 6. Wir hörten einen interessanten Vortrag im Rundfunk. 7. Sie hatten einen neuen Hut. 8. Ihr wolltet nicht mit dem Zug sondern mit dem Auto fahren. 9. Die Arbeiter rauchten in der Arbeitspause ihre übliche Pfeife.

Übungssätze: 1. Was gibst Du mir für diese seltene Marke? Ich gebe Dir dafür zwei Marken von China. 2. Er gab mir zwar kein Geld aber einen guten Rat. 3. Ich habe nichts verlangt aber er hat mir alles gegeben. 4. Dieser Faulpelz ißt den ganzen Tag und arbeitet nichts. 5. Er aß nur ein Stück Brot. 6. Der Geometer mißt die Entfernung mit einem Spezialinstrument. 7. Ich habe den Kasten gemessen, er ist 2 Meter lang, 1,50 m breit und 60 cm tief. 8. Er liest die halbe Nacht, das schadet seinen Augen. 9. Ich las Ihr Schreiben mit größtem Interesse und danke Ihnen herzlichst dafür. 10. Ich bedauere sehr, aber dieses Buch habe ich noch nicht gelesen. 11. Siehst Du mich? Nein, ich sehe Dich nicht. 12. Ich kann Ihnen alles erzählen, weil ich es mit eigenen Augen sah. 13. Einen so schönen Film habe ich noch nie gesehen. 14. Er tritt leise in das Zimmer und nimmt das Buch aus dem Schrank. 15. Mein Kamerad trat sofort neben mich und kämpfte an meiner Seite. 16. Kannst Du garnicht denken? Du vergißt alles! 17. Er vergaß wieder einmal das Licht abzudrehen und mußte Strafe zahlen. 18. Haben Sie die Uhr gekauft? Entschuldigen Sie, aber ich habe ganz darauf vergessen. 19. Die Mutter sagte: So, und jetzt Karli bittest Du den Vater um Verzeihung! 20. Ich bat ihn, mir 1000 RM zu leihen. Er tat es nicht. 21. Wo waren Sie? Ich war bei meinem Chef und habe ihn um einen Vorschuß gebeten. 22. Er saß auf dem Pferd wie ein Stock und alle lachten. 23. In welcher Reihe sind Sie im Kino gesessen? In der zwei und zwanzigsten. 24. Er lag den ganzen Tag in der Sonne und freute sich des Lebens. 25. Wo ist das Buch gelegen? Es lag in der untersten Reihe. 26. Der Kasten stand früher in einer anderen Ecke aber wir haben ihn umgestellt. 27. Ich bin im Autobus 2 Stunden gestanden und bin sehr müde.

Važni nepravilni glagoli

Nedoločnik	2. oseba sed. časa
geben	du gibst
essen	du ißt
messen	du mißt
lesen	du liest
sehen	du siehst
treten	du trittst
vergessen	du vergißt
bitten	du bittest
sitzen	du sitzt
liegen	du liegst
stehen	du stehst
tun	du tust
Pretekli čas	delež. pretek. časa
ich gab	gegeben
ich aß	gegessen
ich maß	gemessen

Beim Schuhmacher

Ich bringe Ihnen hier zwei Paar Schuhe zum Ausbessern. Dieses Paar sollen Sie doppeln, bei dem anderen sind nur die Absätze zu richten.

Wollen Sie Gummi- oder Lederabsätze?

Das ist mir völlig gleich, das können Sie machen, wie Sie wollen. Aber vorne an den Spitzen geben Sie bitte ein Eisenplättchen darauf, die Spitzen trete ich nämlich sehr schnell ab.

Ich kann Ihnen raten, auch auf den Absatz Eisenplättchen machen zu lassen.

Gut, machen Sie auch das. Dann wollte ich Sie noch etwas fragen. Fertigen Sie Bergschuhe nach Maß an?

Natürlich, wenn Sie wollen, können wir gleich Maß nehmen.

Bis wann kann ich die Schuhe abholen?

Die Reparaturen können Sie schon übermorgen abholen aber die neuen Schuhe werden voraussichtlich erst in etwa drei Wochen fertig sein, da ich jetzt sehr viel Arbeit habe. Zwei meiner Gesellen sind nämlich eingerückt.

Haben Sie einen Schuhstrecker zu verkaufen?

Bitte sehr, wollen Sie einen aus Eisen oder aus Holz?

Welchen können Sie mir empfehlen?

Das ist Geschmacksache, es sind beide gut und praktisch.

Gut, dann nehme ich den hölzernen. Packen Sie mir noch eine große Dose schwarze und eine kleine Dose gelbe Schuhpaste ein. Eine Dose Lederfett und zwei Paar schwarze Schuhbänder brauche ich auch noch.

Pri čevljarju

Prinesem vam dva para čevljev v popravilo. Ta par podšijte, pri drugem pa popravite pete.

Hočete gumijaste ali usnjene pete?

To mi je vseeno, lahko naredite, kakor hočete. Spredaj mi dajte prosim železca, ker čevlje spredaj neverjetno hitro obrabim.

Svetujem vam, da daste železca tudi na pete.

Dobro, naredite tudi to. Nato vas hočem še nekaj vprašati. Izdelujete težke čevlje (gojzere) po meri?

Seveda, če hočete, kar pomerimo.

Do kdaj jih lahko dobim?

Po popravilo lahko pridete že po jutrišnjem, toda novi čevlji bodo šele približno v treh tednih gotovi, ker imam sedaj prav veliko dela. Dva moja pomočnika sta namreč šla k vojakom.

Imate natezala naprodaj?

Prosim, hočete imeti železna ali lesena?

Katera mi svetujete?

Kakor hočete, oboja sta dobra in praktična.

Dobro, vzamem lesena. Zavijte mi tudi veliko škatlo črne in malo rumene paste za čevlje. Potrebujem še škatlo maže za čevlje in dva para podvez.

Der Schuhmacher macht neue Schuhe und bessert alte Schuhe aus. Wenn die Sohle schadhaf ist, läßt man die Schuhe doppeln oder, wie man auch sagt besohlen. Es gibt Leder- Gummi- und Werkstoffsohlen. Meistens kauft man die Schuhe im Schuhgeschäft. Man findet hier alle Arten von Schuhen zur Auswahl: Halbschuhe, hohe Schuhe, Bergschuhe mit starken Nägeln, Schneeschuhe, Überschuhe aus Gummi, Abendschuhe, Ballschuhe, Lackschuhe, Turnschuhe, Laufschuhe, Hausschuhe, Pantoffeln und Stiefel jeder Art. Zum Anziehen von Halbschuhen verwendet man meist einen Schuhlöffel. Mann soll nie zu große oder zu kleine Schuhe kaufen. Ein Schuh kann noch so schön sein, wenn er drückt, ist es besser darauf zu verzichten.

Ein Scherz

Der Herr: Schöne Geschichte, Sie reinigen den Suppenteller mit meinem Taschentuch!

Der Diener: Entschuldigen Sie, aber das ist mein Taschentuch.

Aufgabe

I. Setzen Sie folgende Sätze in die 3. Person der Einzahl. (Z. B. keine Ruhe geben — er gibt keine Ruhe.)

1. Einen Apfel essen. 2. Den Tisch messen. 3. Ein Buch lesen. 4. Einen Bekannten sehen. 5. In ein Zimmer treten. 6. Um eine Gefälligkeit bitten. 7. Auf Nadeln sitzen. 8. Im Bett liegen.

II. Setzen Sie folgende Sätze in die Vergangenheit: (z. B. Der Chef gibt seinem Angestellten einen Vorschuß — Der Chef gab seinem Angestellten einen Vorschuß.)

1. Wir essen den Hecht mit Genuß. 2. Er mißt seinen Gegner von oben bis unten. 3. Er liest jede Zeile in diesem Buch mit Überlegung. 4. An diesem Abend sehen wir unseren Freund für lange Zeit zum letzten Male. 5. Mein Betriebsführer tritt für mich in jeder Weise ein. 6. Er vergißt jedes Mal die Uhr aufzuziehen. 7. Er bittet mich nie umsonst. 8. Mein Hund sitzt zu Hause sicher vor meiner Haustüre. 9. Mir liegt wirklich nichts daran. 10. Dieser Kerl steht ihm immer im Wege. 11. Er tut immer, was er nicht lassen kann.

III. Setze folgende Sätze in die zusammengesetzte Vergangenheit. (Z. B. Ich gab ihm mein ganzes Geld. — Ich habe ihm mein ganzes Geld gegeben.)

1. Er aß die Suppe mit gutem Appetit. 2. Er ließ dieses Buch in einer Nacht zu Ende. 3. Er sah alles und verabschiedete sich. 4. Dieser grobe Kerl trat mir auf den Fuß. 5. Ich brachte Dir auch etwas mit, Du siehst, ich vergaß Dich nicht. 6. Er bat mich, ihm zu verzeihen. 7. Sie saß traurig in ihrem Zimmer und schaute zum Fenster hinaus. 8. Er lag wie ein Toter am Boden und rührte sich nicht. 9. Er stand an diesem Tage schon um 5 Uhr auf. 10. Es tat mir leid aber ich konnte nicht anders.

Wörter

abdrehen (ich drehe ab) — odviti, odklopiti, ugasniti (luč)

abholen (ich hole ab — iti po kaj)
Absatz (Schuhabsatz m) — peta
abtreten (ich trete ab einen Absatz) — obrabiti (peto)

anfertigen (ich fertige an) — narediti
Appetit (m) — tek

Art (w) — vrsta, način
austehen (stand, gestanden, ich stehe auf) — vstati (vstal sem itd., vstal, vstanem)
aufziehen (Uhr, ich ziehe auf) — naviti (uro, navijem).

ausbessern (ich bessere aus) — popraviti
Auswahl (w — izbira)
Ball (m) (Tanzabend) — plesni večer
beide — oba, obe
Bergschuh (m) — težki čevlj (gojzer)
besohlen — podšiti
Betriebsführer (m) — obratovodja
bitten (bat, geboten) — prositi (prosil, -a, -o sem, je prosil, -a, -o)

China — Kitajsko
daraufgeben — dati na kaj
doppeln — podšiti
Dose (w) — škatlica
einpacken (ich packe ein) — zaviti (zavijem)

einrücken (ich rücke ein) — k vojakom iti, stoniti v vojni službo, grem k vojakom

Eisenplättchen (s) — železce, železna ploščica

Entfernung (w) — razdalja
erst (nur) — šele (samo)
essen (du ißt) — jesti (ješ)
Faulpelz (m) — lenuh
fragen (du fragst) — vprašati (vprašaj), früher — prej
geben (du gibst, gab, gegeben) — dati (daš, dal, -a, o, sem, je dal)

Gefälligkeit (w) — usluga
Gegner (m) — nasprotnik
Genuß (m) — užitek
Geometer (m) — zemljemerec
Geschmacksache (w) — stvar okusa
Geselle (w) — pomočnik
grob — robat, -a, -o, nevljuden (človek)
Halbschuhe (w) — nizki čevlji
Hecht (m) — ščuka
hinaus — ven
hinaussehen — ven gledati
hölzern — lesen
können, konnte, gekonnt — moči, mogel, -a, -o, sem, je)

Lackschuhe (w) — lakasti čevlji
Lederfett (s) — maža za čevlje
leid tun (es tut mir leid) — žal biti (žal mi je)

leihen — posoditi
lesen (du liest, las, gelesen) — čitati (čitaš, čital, -a, -o, sem, je)

liegen (lag, gelegen) — ležati (ležal, -a, -o, sem je)

messen (du mißt, maß, gemessen) — meriti (meriš, meril, -a, -o, sem, je)

mitbringen (ich bringe mit) — s seboj prinesiti (prinesem s seboj), pripeljati

Nagel (m) — žebelj
nämlich — namreč
Pantoffel (m) — copata
praktisch — praktičen
Rat (m) — svet

raten — svetovati
Reparatur (w) — poprava
richten — pripraviti
rühren (sich) — premakniti se

schadhaf — poškodovan
Schuhband (m) — podveza
Schuhlöffel (m) — nazuvnik
Schuhpaste (w) — maža za čevlje
Schuhstrecker (m) — raztezalo
sehen (du siehst, sih, gesehel) — videti, (vidiš, videl, -a, -o, sem, je)

sitzen (saß, gesessen) — sedeti (sedel, -a, -o, sem, je)

Sohle (w) — podplat
Spezialinstrument (s) — posebno orodje
Spitze (w) — konica
stehen (stand, gestanden) — stati (stal, -a, -o, sem, je)

treten (du trittst, trat, getreten) — stopiti (stopiš, stopil, -a, -o, sem, je)

tun (tat, getan) — narediti, storiti (naredil, -a, -o, sem, je)

turnen — telovaditi
umsonst — zastonj
umstellen — prestaviti
Überlegung (w) — premislek

übermorgen — pojutrišnjem
Überschuhe (w) — vrhnji čevlji
verabschieden (sich) — posloviti (se)
vergessen (du vergißt, vergaß, vergessen) — pozabiti (pozabiš, pozabil itd)

verlangen — zahtevati
verwenden — porabiti
verzeihen — odpustiti
verzichten — odreči se (čemu)
voraussichtlich — predvidoma, kakor je pričakovati

vorne — spredaj
Vorschuß (m) — predujem
völlig — popolnoma
Weise (w) — način
wirklich — res
Zeile (w) — vrsta

Redewendungen:

auf Nadeln sitzen — na iglah sedeti
für jemanden eintreten — potegovati se za koga

im Wege stehen — na poti biti
in jeder Weise — na vsak način
Maß nehmen — pomeriti
mir liegt nichts daran — nič mi ni na tem

tega mi nič ni mar
sich einer Sache freuen — veseliti se česa
von oben bis unten — od zgoraj do spodaj
zu Ende lesen — dočitati

Moderne Brillen
Dipl.-Optiker C. Kronfuß
Mikroskop
Kontaktlinsen

An alle Schulleiter!

Soeben erschienen
**LEHRSTOFF FÜR
DIE GRUNDSCHULE**

Preis 7,80 RM

Vorrätig:

**BUCHHANDLUNGEN
des NS.-Gauverlages
u. Druckerei Kärnten**

Klagenfurt, Krainburg
Villach, Wolfsberg



Südkärnten
bereitet sich auf die
Kontenrahmenpflicht
vor

Ruf-Organisation
hilft!

Prospekte u. Vertreterbesuch durch:

DR. C. GALLIN, KLAGENFURT PLATZGASSE 9. TEL. 11-36

Universale

Stroh- Filz-
hut und
Stumpen-



Erzeugung
für Damen
und Herren

Domschale

**Elektromotoren
Geräte**

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Installationen von
F. Czernowsky
Elektromotor - Klagenfurt

**DAMEN- UND
HERREN- MODE
LEDERTASCHEN**

**Johann
Wendling**
Krainburg

Alle Betriebsführer
brauchen
die neuen Lohnsteuer Tabellen

Vorrätig
Buchhandlung NS.-Gauverlag und Druckerei
Kärnten - Krainburg, Klagenfurt

Südkärntner

Ihr seid jetzt deutsch
Darum leset das Buch:
**Moschner, Kärnten
Grenzland im Süden.**



Ein Bericht über Arbeit und
Erfolg der NSDAP. in Kärnten
Preis 1.20 Reichsmark

Vorrätig: **Buchhandlungen
NS.-Gauverlag Kärnten**
Klagenfurt - Krainburg

**Schinkovetz
Franziska**

Gemischwaren-
handlung
und Seilere
Krainburg

**Geschenkartikel
Herbst**

Klagenfurt, Fleischmarkt 16

**Oddaja pristne kave v 31. dobi
listov za živila**
(od 15. decembra 1941 do 11. januarja 1942)

Vsem do preskrbe upravičenim, ki so
dopolnili do 16. novembra 1941 svoje
osemnaajsto leto, je dana možnost, da
dobi v 31. dobi listov za živila namesto
125 g kavinega nadomestila 60 g pristne
kave.

Oni, ki se hočejo te možnosti posluževati,
naj oddajo najpozneje dne 22. novembra
1941 pri kakem trgovcu odrezek št. 5 lista
za hranila (Nährmittellkarte) tekoče 30. dobe
ter si naj dajo potrditi oddajo tega odrezka
na listu za hranila z žigom »Kaffee« in z žigom
travke.

Posebno je paziti na to, da se pristna
kava odda v 31. dobi le proti predložitvi
lista za hranila 30. dobe z žigom. Torej
shraniti list za hranila.

Veljeda, 18. XI. 1941.

Uräd za preživljanje B
pri načelniku civilne uprave.

Nimm
DARMOL
Du fühlst Dich wohl



IZDELOVANJE
HARMONIK



JOS. FLEISS
ST. VEIT n. Sav. (Postno letisce)

Sperrholz
Paneelplatten
Holzfaserplatten
Furniere
Parketten

HANS TRANINGER

Klagenfurt, Völkermarkterstraße - Ruf 1595

**Friedrich Jungbauer
Lebensmittel - Grosshandel**

Klagenfurt, 10.-Oktober - Strasse 28
Fernruf 17-73

Lager in: Klagenfurt, Kühnsdorf
Villach, Friesach

In Lees

Landwirtschaftliche,
Technische - Ketten,
Pflüge und deren

Kettenfabrik A. G.

Bestandteile.

TANNINFABRIK

Herstellung
folgender Gerbstoffe:

Pinolan N, Pinolan CC, Pinolan
CC Sp, Fichtenrindenextrakt, Ke-
G. M. B. H. - ZWISCHENWASSERN motan TF u. TC, Summach elz.
Laufender Einkauf jedes Quantums Fichtenrinde

Baumwollspinnerei u. Weberei Neumarktl
Ed. Glanzmann & And. Gassner

Spinnerei, Weberei, Garnfärberei u.
Bleiche, Stückbleiche und Appretur



Alpenländische
ZUCKERWARENFABRIK

Gelautz
&
Köffler
Klagenfurt

LACKFABRIK

Ludwig Marx

AKTIENGESELLSCHAFT

DOMSCHALE



**Husten-
Kohle
hilft!**

Lichtspiele

Algemeine Filmreuehand G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

ASSLING

22. XI. um 15.30 und 18.30 Uhr
23. XI. um 15.30 und 18.30 Uhr
24. XI. um 18.30 Uhr
Die Geierwally
Für Jugendliche nicht zugelassen!
25. XI. um 18.30 — 26. XI. um 18.30 Uhr
Das himmelblaue Abendkleid
Für Jugendliche nicht zugelassen!
26. XI. um 15.30 — 27. XI. um 15.30 Uhr
Jugendfilmvorstellung
Soweit geht die Liebe nicht
27. XI. um 18.30 — 28. XI. um 18.30 Uhr
Ein Mann auf Abwegen
Für Jugendliche nicht zugelassen!

DOMSCHALE

22. XI. um 18.30 Uhr
23. XI. um 18.30, 16 und 18.30 Uhr
Rosen in Tirol
Für Jugendliche nicht zugelassen!
26. XI. um 15.30 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Frieder und das Katherlieschen
26. XI. um 18.30 — 27. XI. um 18.30 Uhr
Fräulein
Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!

KRAINBURG

23. XI. um 10.30 Uhr
Märchenfilmvorstellung:
Frieder und das Katherlieschen
21. bis 24. XI.
Friedrich Schiller
Für Jugendliche zugelassen!
25. bis 27. XI.
Sensationsprozeß Casilla
Für Jugendliche nicht zugelassen!
Vorstellungsbeginn: Täglich 18.30 Uhr,
Sonntags außerdem um 13.30 und 16 Uhr

LAACK

22. XI. um 19 Uhr
23. XI. um 13.30, 16 und 19 Uhr
Hochzeitsnacht
Für Jugendliche nicht zugelassen!
26. XI. um 16 Uhr Jugendvorstellung
Ins blaue Leben
25. XI. um 19 Uhr — 26. XI. um 19 Uhr
27. XI. um 19 Uhr
Casanova heiratet
Für Jugendliche nicht zugelassen!

LITTAI

22. XI. um 19 Uhr
23. XI. um 16 und 19 Uhr
Die schwedische Nachtigall
Für Jugendliche nicht zugelassen!
26. XI. um 15 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Schneeweißchen und Rosenrot
26. XI. um 19 Uhr — 27. XI. um 19 Uhr
Das Herz der Königin
Für Jugendliche nicht zugelassen!

MIESSDORF

24. XI. um 20 Uhr — 25. XI. um 20 Uhr
Unser Fräulein Doktor
Für Jugendliche zugelassen!

NEUMARKTL

22. XI. um 15.30 und 18.30 Uhr —
23. XI. um 10, 15.30 und 18.30 Uhr
24. XI. um 18.30 Uhr
25. XI. um 18.30 Uhr
Der Gasmann
Für Jugendliche nicht zugelassen!
26. bis 28. XI. um 18.30 Uhr
Hallo! Janine!
Für Jugendliche nicht zugelassen!

S AIRACH

22. XI. um 18.30 Uhr
23. XI. um 15.30 und 18.30 Uhr
Achtung! Feind hört mit!
Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!

SCHWARZENBACH

22. XI. um 20 Uhr
23. XI. um 15, 17.30 und 20 Uhr
Unser Fräulein Doktor
Für Jugendliche zugelassen!
26. XI. um 20 Uhr — 27. XI. um 20 Uhr
Der Weg zu Isabell
Für Jugendliche nicht zugelassen!

STEIN

22. XI. um 18.30 Uhr
23. XI. um 10, 15.30 und 18.30 Uhr
24. XI. um 18.30 Uhr
Ein Leben lang
Für Jugendliche nicht zugelassen!
26. XI. um 15 Uhr Jugendvorstellung
Hitlerjunge Quex
26. XI. um 18.30 — 27. XI. um 18.30 Uhr
Die barmherzige Lüge
Für Jugendliche nicht zugelassen!

ST. VEIT

22. bis 25. XI.
Falstaff in Wien
Für Jugendliche zugelassen!
26. XI. um 15.30 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Der gestiefelte Kater
26. bis 28. XI.
Falschmünzer
Für Jugendliche nicht zugelassen!
Vorstellungsbeginn: Täglich 18.30 Uhr,
Sonntags außerdem um 13.30 und 16 Uhr

VELDES

22. XI. um 18.30 Uhr
23. XI. um 13.30, 15.30 und 18.30 Uhr
Trenck, der Pandur
Für Jugendliche zugelassen!
26. XI. um 18.30 — 27. XI. um 18.30 Uhr
Der Stündenbock
Für Jugendliche zugelassen!

WART

22. XI. um 16 Uhr Jugendvorstellung
Hitlerjunge Quex
21. XI. um 18.30 — 22. XI. um 18.30 Uhr
Mein Mann darf es nicht wissen
Für Jugendliche nicht zugelassen!
23. XI. um 13.30, 16 und 18.30 Uhr
24. XI. um 18.30 Uhr
Traummusik
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Ze 103 leta obstoječa Jadranska zavarovalna družba

ravnateljstvo za nemško državo

Adriatische Versicherungs-Gesellschaft
Direktion für das Deutsche Reich

in Mednarodna zavarovalna družba proti nezgodam in škodam

Internationale Unfall- und Schadenversicherungsgesellschaft

Wien

ste v lastno upravo prevzeli zavarovanja, ki ste jih doslej upravljali po svojih podružnih ravnateljstvih pod slovenskim besedilom tvrdke vpisana »Jadranska zavarovalna družba« in »Internationale«. Družba za zavarovanje proti nezgodam in škodam na Dunaju kakor tudi zavarovanja njene podružnice »Rosija - Fonsier« (Belgrad) na Spodnjem Štajerskem in v zasedenih ozemljih Koroške in Kranjske in ste s privoljenjem civilne uprave Marburg in Veldes sedaj tudi v polnem obsegu pričeli z nabiranjem zavarovanj.

Panoge zavarovanja:

Požar	Jamčevanje vsake vrste	Prestanek obrata
Vlom	Avtomobilsko zavarovanje	Vodovodne škode
Oropanje blagajniških selov	Posamčne nezgode	Prevoz
Zvezno zavarovanje hišne opreme	Nezgode učencev	Valore
Stekla	Nezgode otrok	Priljaga
Prelom strojev	Kolektivne nezgode	Garderoba
Prelom zvonov	Dosmrtno	Reči potnikov v hotelih
	Železniške nezgode	

in življenjska zavarovanja vsake vrste.

Obe zavarovalni družbi, ki v novih pokrajinah poslujeta že več desetletij, si boste po smislu njune tradicije na vse mogoče načine prizadevali, da si tudi za bodoče ohranite neomejeno zaupanje, ki jima je bilo že doslej vedno izkazano.

Lastni sedeži in sedeži koncernov v vseh evropskih in prekomorskih državah.

Pristojne poslovalnice:

Ravnateljstva podružnic: Graz, Bismarckplatz 3 — Podružnice: Klagenfurt, Adolf-Hitler-Platz 18; Klagenfurt, Reinerhof, Obstplatz — Glavna zastopstva: Marburg, Sophienplatz Nr. 3; Cill, Ringstraße Nr. 9 — Nadzornik: Krainburg, Koschatgasse 21.

Zastopstva v vseh večjih krajih. — Nova zastopstva bodo ustanovljena.

Holzfachleute

mit guten Verbindungen zum Waldbesitz Südkärntens werden für den provisionsweisen Einkauf von **Fi.-Ta.-Sägerundholz** für Kärntner Sägewerksfirma gesucht. - Angebote unter „Verlässlich“ an „Karawanken-Bote“, Klagenfurt, Bismarckring.

Fi.-Ta. Sägerundholz

geschlägert in größeren Mengen durch Kärntner Holzindustrie laufend zu kaufen gesucht. - Angebote von Waldbesitzern oder Händlern erbeten unter „Barzahlung“ an „Karawanken-Bote“ Klagenfurt, Bismarckring.

Wer spart,
sorgt für das Alter;
deshalb frage auch Du
Deine Ersparnisse in die

**Kreissparkasse Krainburg
mit der Hauptzweigstelle Laak**

Kdor varčuje,
skrbi za svojo starost;
radi tega nosi tudi ti
svoje prihranke v

**Kreissparkasse Krainburg
z glavno podružnico Laak**



BILDER
Ansichten von
Kärnten u. Krain
von **Mal. ERNHART**
kauft ständig
Kunsthandlung
RITZ PRAUSE
Klagenfurt

Lest den
„Karawanken-Bote“!

Spielwaren

Kinderwagen

Kinderbetten



GRÜNER
Klagenfurt, Bahnhofstr.



Ch. Grollitsch & Co.

Kohlengrosshandel

Klagenfurt, Fröhlichgasse Nr. 40

Ruf Nr. 2823. 2824